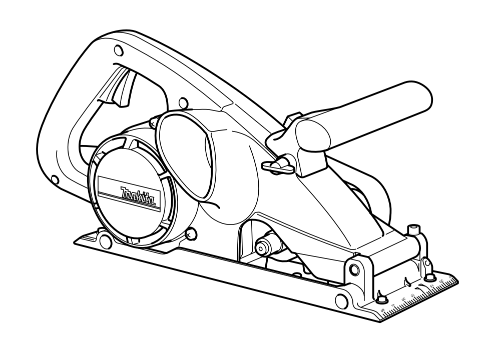


Scie à rainurer

MODÈLE 3803A



004818

M A N U E L D ' I N S T R U C T I O N

⚠ **AVERTISSEMENT:**
Pour votre propre sécurité, prière de lire attentivement avant l'utilisation.

GARDER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	3803A
Taille max. du fer	46 mm x 120 mm (1-13/16” x 4-3/4”)
Profondeur de coupe max.	31 mm (1-7/32”)
Vitesse à vide (t/min)	9,000/min.
Longueur totale	411 mm (16-3/16”)
Poids net	6.8 kg (15 lbs)

• Le fabricant se réserve le droit de modifier sans avertissement les spécifications.
• Les spécifications peuvent varier selon les pays.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

USA001-3

(Pour tous les outils)

⚠ **AVERTISSEMENT:**
Vous devez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d’incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Aire de travail

1. **Veillez à ce que l’aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
2. **N’utilisez pas d’outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.
3. **Tenez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs pendant que vous travaillez avec un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire une fausse manoeuvre.

Sécurité électrique

4. **Les outils mis à la terre doivent être branchés dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements pertinents. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit, par exemple en enlevant la broche de mise à la terre. N’utilisez pas d’adaptateur de fiche. Si vous n’êtes pas certain que la**

prise de courant est correctement mise à la terre, adressez-vous à un électricien qualifié. En cas de défaillance ou de défectuosité électrique de l'outil, une mise à la terre offre un trajet de faible résistance à l'électricité qui autrement risquerait de traverser l'utilisateur.

5. **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre (tuyauterie, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.

6. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'eau.** La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

7. **Ne maltraitez pas le cordon. Ne transportez pas l'outil par son cordon et ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon. N'exposez pas le cordon à la chaleur, à des huiles, à des arêtes vives ou à des pièces en mouvement. Remplacez immédiatement un cordon endommagé.** Un cordon endommagé augmente le risque de choc électrique.

8. **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, employez un prolongateur pour l'extérieur marqué "W-A" ou "W".** Ces cordons sont faits pour être utilisés à l'extérieur et réduisent le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

9. **Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de jugement. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention suffit pour entraîner des blessures graves.

10. **Habillez-vous convenablement. Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux. Confinez les cheveux longs. N'approchez jamais les cheveux, les vêtements ou les gants des pièces en mouvement.** Des vêtements flottants, des bijoux ou des cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

11. **Méfiez-vous d'un démarrage accidentel. Avant de brancher l'outil, assurez-vous que son interrupteur est sur ARRÊT.** Le fait de transporter un outil avec le doigt sur la détente ou de brancher un outil dont l'interrupteur est en position MARCHE peut mener tout droit à un accident.

12. **Enlevez les clés de réglage ou de serrage avant de démarrer l'outil.** Une clé laissée dans une pièce tournante de l'outil peut provoquer des blessures.

13. **Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps.** Un bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.

14. **Utilisez des accessoires de sécurité.** Portez toujours des lunettes ou une visière. Selon les conditions, portez aussi un masque antipoussière, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur et/ou un appareil antibruit. Les lunettes ordinaires et les lunettes de soleil NE constituent PAS des lunettes de protection.

Utilisation et entretien des outils

15. **Immobilisez le matériau sur une surface stable au moyen de brides ou de toute autre façon adéquate.** Le fait de tenir la pièce avec la main ou contre votre corps offre une stabilité insuffisante et peut amener un dérapage de l'outil.

16. **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil approprié à la tâche.** L'outil correct fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.

17. **N'utilisez pas un outil si son interrupteur est bloqué.** Un outil que vous ne pouvez pas commander par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

18. **Débranchez la fiche de l'outil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

19. **Rangez les outils hors de la portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.** Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

20. **Prenez soin de bien entretenir les outils. Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres.** Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de coincer et plus faciles à diriger.

21. **Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.

22. **N'utilisez que des accessoires que le fabricant recommande pour votre modèle d'outil.** Certains accessoires peuvent convenir à un outil, mais être dangereux avec un autre.

RÉPARATION

23. **La réparation des outils électriques doit être confiée à un réparateur qualifié.** L'entretien ou la réparation d'un outil électrique par un amateur peut avoir des conséquences graves.

24. **Pour la réparation d'un outil, n'employez que des pièces de rechange d'origine. Suivez les directives données à la section «ENTRETIEN» de ce manuel.** L'emploi de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessures.

UTLISEZ UN CORDON PROLONGATEUR ADÉQUAT. N'utilisez que les cordons prolongateurs à trois fils et munis d'une fiche tripolaire, ainsi que des prises tripolaires adaptées à la fiche de l'outil. Assurez-vous que le cordon prolongateur est en bon état. Remplacez ou réparez sans tarder tout cordon endommagé ou usé. Lors de l'utilisation d'un cordon prolongateur, utilisez sans faute un cordon assez gros pour conduire le courant que le produit nécessite. Un cordon trop petit provoquera une baisse de tension de secteur, résultant en une perte de puissance et une surchauffe. Le Tableau 1 indique la dimension appropriée de cordon selon sa longueur et selon l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute sur un cordon donné, utilisez le cordon suivant (plus gros). Plus le numéro de gabarit indiqué est petit, plus le cordon est gros.

Tableau 1: Gabarit minimum du cordon

Intensité nominale		Volts	Longueur totale du cordon en pieds			
		120 V	25 pi	50 pi	100 pi	150 pi
Plus de	Pas plus de	Calibre américain des fils				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non recommandé	

INSTRUCTIONS POUR LA MISE À TERRE:

Cet outil doit être mis à la terre pendant son utilisation, afin de protéger son utilisateur contre les chocs électriques. Il est équipé d'un cordon à trois conducteurs et d'une fiche tripolaire adaptée au type de prise correspondant. Le conducteur vert (ou vert et jaune) du cordon est le fil de mise à la terre. Ne raccordez jamais ce fil vert (ou vert et jaune) à une borne d'alimentation secteur. Cet appareil doit être utilisé sur un circuit de 120 volts et sa fiche est telle qu'illustrée sur la Fig. "A".

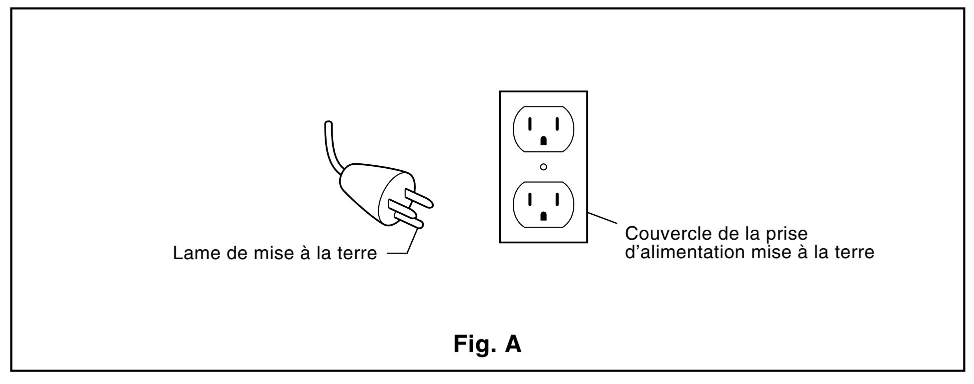


Fig. A

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

USB084-1

NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent la scie à rainurer. L'utilisation non sécuritaire ou incorrecte de cet outil comporte un risque de blessure grave.

1. **Avant de travailler votre pièce, inspectez-la et retirez-en tous les clous ou matériaux autres que la pièce elle-même.**
2. **Avant l'utilisation, vérifiez toujours soigneusement l'absence de fissures ou de dommages sur le fer. Veuillez remplacer immédiatement tout fer fissuré ou endommagé.**
3. **Fixez la pièce à travailler solidement.**
4. **Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez cet outil.**
5. **Tenez l'outil fermement à deux mains.**
6. **Gardez les mains à l'écart de la partie qui se trouve sous le carter de la courroie et du fer. Gardez-en également éloigné le cordon.**
7. **Ne forcez jamais l'outil et ne coupez jamais plus rapidement que les conditions actuelles ne le permettent.**
8. **Désengagez immédiatement l'interrupteur si le fer se coince ou si l'outil se bloque.**

9. Ne retirez jamais l'outil de sa ligne de coupe pendant que le fer tourne.

10. Ne laissez jamais l'outil fonctionner sans surveillance.

11. N'effectuez jamais la coupe en plaçant l'outil à l'envers dans un étau. Cela est très dangereux et peut entraîner un accident grave.

12. Mettez l'outil hors tension et débranchez-le, puis attendez que le fer soit complètement arrêté avant de retirer tout copeau coincé dans la goulotte à copeaux. Pour retirer les copeaux, utilisez toujours un bâton ou un objet similaire.

13. Certains matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent être toxiques. Prenez les précautions nécessaires pour éviter que la poussière dégagée lors du travail ne soit inhalée ou n'entre en contact avec la peau. Suivez les consignes de sécurité du fournisseur du matériau.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

⚠ AVERTISSEMENT:

La MAUVAISE UTILISATION de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'instructions peut entraîner une blessure grave.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ **ATTENTION:**

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

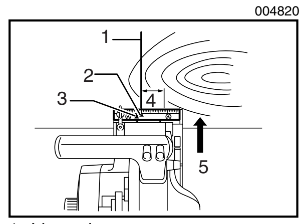
004819

1. Indicateur de profondeur
2. Plaque d'indication
3. Bouton

Réglage de la profondeur de coupe

Desserrez le bouton sur le carter de la courroie. Déplacez la poignée vers le haut ou le bas jusqu'à ce que la plaque d'indication indique la graduation désirée pour la profondeur de coupe. Serrez ensuite le bouton fermement. Les graduations respectives de l'indicateur de profondeur indiquent la profondeur de coupe par pas de 3 mm (1/8").

004820

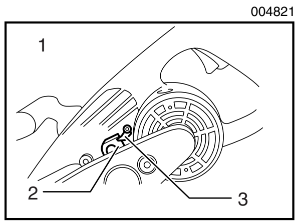


1. Ligne de coupe
2. Flèche pour fers ordinaires et fers à quatre dents
3. Flèche pour fers à lambrisser
4. Largeur de coupe
5. Sens de la coupe

Position de coupe

L'utilisation de cet outil est possible avec des fers ordinaires, des fers à rainurer à quatre dents et des fers à lambrisser. Il y a deux flèches sur le secteur angulaire situé sur le bord avant de la plaque de base de l'outil. La flèche qui se trouve du côté du carter du fer est pour l'utilisation des fers ordinaires et des fers à quatre dents. Celle qui se trouve du côté du carter de la courroie est pour l'utilisation des fers à lambrisser. Alignez la flèche appropriée sur la ligne de coupe. Ces flèches servent de guide pour suivre la ligne de coupe désirée. Elles vous indiquent avec précision le bord gauche de la coupe en cours d'exécution. La largeur de la coupe varie suivant la largeur du fer sélectionné. (Le secteur angulaire est divisé en graduations de 3 mm, soit 1/8")

004821

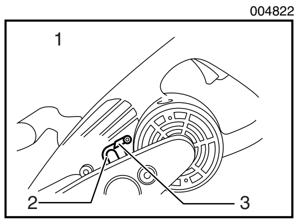


1. Lors de l'utilisation de fers à diamètre de 120 mm (4-3/4")
2. Indicateur de profondeur
3. Plaque d'indication

Ajustement de la plaque d'indication

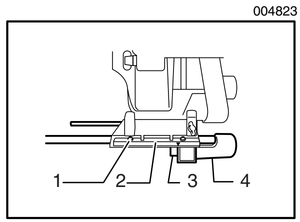
Procédez comme suit pour ajuster la plaque d'indication lorsque vous remplacez le fer.

- Desserrez le bouton sur le carter de la courroie. Déplacez la poignée vers le haut ou le bas jusqu'à ce que les bouts du fer s'alignent parfaitement sur la surface inférieure de la base de l'outil pendant que vous faites tourner le fer en faisant tourner manuellement la courroie d'entraînement. Serrez ensuite le bouton fermement. Ajustez la plaque d'indication de sorte qu'elle pointe vers la graduation "0".



1. Lors de l’utilisation de fers à diamètre de 110 mm (4-3/8”)
2. Indicateur de profondeur
3. Plaque d’indication

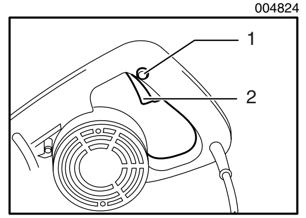
- Lorsque vous utilisez un fer à diamètre de 110 mm (4-3/8”), réinstallez simplement la plaque d’indication à l’envers et ajustez-la de sorte qu’elle pointe vers la graduation “0”.



1. Vis
2. Secteur angulaire
3. Fer
4. Règle de guidage

Ajustement du secteur angulaire

Desserrez les vis qui retiennent le secteur angulaire. Ajustez le secteur angulaire sur la droite ou la gauche de sorte que sa flèche soit alignée sur le côté du fer, en utilisant la règle de guidage, tel qu’indiqué sur la figure. Serrez fermement les vis.



1. Bouton de verrouillage
2. Gâchette

Interrupteur

⚠ **ATTENTION:**

- Avant de brancher l’outil, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne correctement et revient en position “OFF” lorsque relâchée.

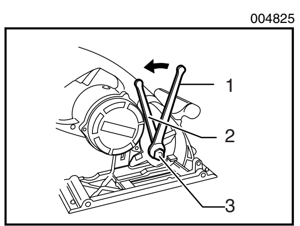
Pour mettre l’outil en marche, appuyez simplement sur la gâchette. Pour l’arrêter, relâchez la gâchette.
Pour une utilisation continue, appuyez sur la gâchette puis sur le bouton de verrouillage.
Pour arrêter l’outil alors qu’il est en position verrouillée, appuyez à fond sur la gâchette puis relâchez-la.

ASSEMBLAGE

⚠ **ATTENTION:**

- Avant d'effectuer toute intervention sur l'outil, assurez-vous toujours qu'il est hors tension et débranché.

004825

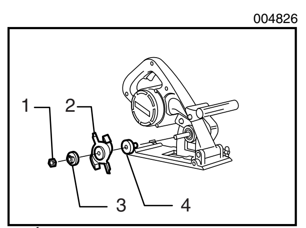
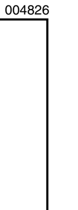


1. Clé 19
2. Clé 21
3. Écrou hexagonal

Installation et retrait du fer

Pour retirer le fer, desserrez le boulon à oreilles et enlevez le carter du fer. Immobilisez le flasque extérieur au moyen d'une clé 21 et desserrez l'écrou hexagonal avec une clé 19 en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez l'écrou hexagonal, le flasque extérieur et le fer.

004826

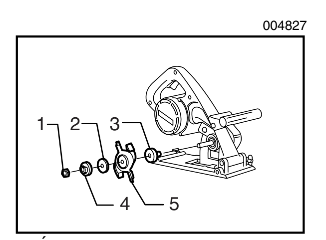
1. Écrou hexagonal
2. Fer
3. Flasque
4. Flasque

Pour installer le fer, montez un flasque, le fer, l'autre flasque et l'écrou hexagonal sur l'arbre, dans cet ordre, en vous assurant que le fer est installé avec les dents pointant vers le haut à l'avant de l'outil.

⚠ **AVERTISSEMENT:**

- Retirez tout copeau ou corps étranger adhérant à l'arbre, aux flasques, etc., avant d'installer le fer.

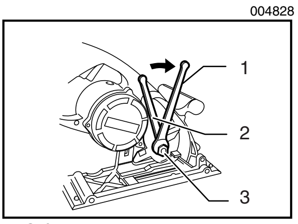
004827



1. Écrou hexagonal
2. Flasque 35
3. Flasque
4. Flasque
5. Fer

Lorsque vous utilisez un fer d'une largeur de 7.5 mm (5/16") ou moins, installez un flasque 35 entre le fer et l'autre flasque, tel qu'indiqué sur la figure.

004828



1. Clé 21
2. Clé 19
3. Écrou hexagonal

Utilisez les deux clés pour serrer fermement l'écrou hexagonal.

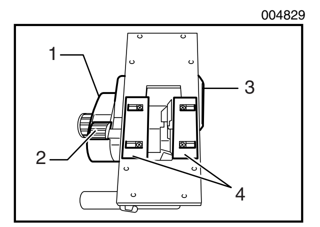
Plaques latérales

Les plaques latérales aident à éviter que la pièce ne se fende. Cet outil est équipé de deux plaques latérales 21 - 30 (installées initialement sur l'outil), d'une plaque latérale 2.4 - 18 (fournie en équipement standard) et d'une plaque latérale 33 - 46 (également fournie en équipement standard). Combinez les bonnes plaques latérales au fer à utiliser. Veuillez consulter le tableau ci-dessous.

C00105

Largeur du fer à utiliser	Combinaison adéquate	
	Du côté du carter du fer	Du côté du carter de la courroie
2.4 - 18 mm (3/32" - 23/32")	Plaque latérale 2.4 à 18	Plaque latérale 21 à 30
21 - 30 mm (13/16" - 1-3/16")	Plaque latérale 21 à 30	Plaque latérale 21 à 30
33 - 46 mm (1-5/16" - 1-13/16")	Plaque latérale 33 à 46	Plaque latérale 21 à 30

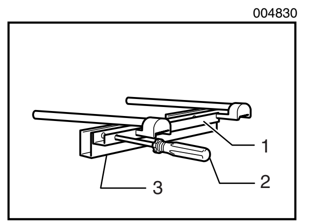
004829



1. Carter de la courroie
2. Courroie d'entraînement
3. Carter du fer
4. Plaques latérales

Lors de l'installation des plaques latérales, ajustez-les de sorte que l'espace libre entre le côté du fer et les plaques latérales soit d'environ 0.1 mm (0.004"). Faites tourner lentement le fer en tournant la courroie d'entraînement manuellement, pour vous assurer que les espaces libres sont adéquats. Il ne doit y avoir aucun contact pendant la rotation.

004830

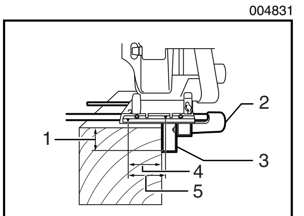


1. Règle de guidage
2. Tournevis
3. Accessoire pour planche à feuillure

Accessoire pour planche à feuillure

Utilisez l’accessoire pour planche à feuillure lorsque vous rainurez le bord d’une pièce. Fixez l’accessoire pour planche à feuillure à la règle de guidage au moyen des vis.

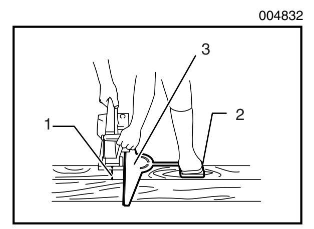
004831



1. Profondeur de coupe
2. Règle de guidage
3. Accessoire pour planche à feuillure
4. Largeur de coupe
5. Largeur du fer

Alignez le côté droit du fer sur la ligne de coupe. Déplacez la règle de guidage jusqu’à ce que l’accessoire pour planche à feuillure entre en contact avec le bord de la pièce. Serrez ensuite le boulon à oreilles fermement pour fixer la règle de guidage.

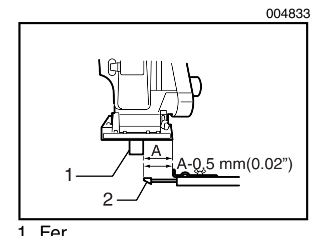
004832



1. Ligne de coupe
2. Semelle
3. Règle de guidage d’onglet (guide d’angle)

Règle de guidage d’onglet (accessoire en option)

Desserrez le boulon à oreilles sur la règle de guidage d’onglet. Posez la règle de guidage d’onglet sur la pièce et ajustez-la de sorte que le bord de la règle soit aligné sur la ligne de coupe. Serrez fermement le boulon à oreilles sur la règle de guidage d’onglet. Placez ensuite la règle de guidage d’onglet de sorte que la flèche qui se trouve sur le secteur angulaire de l’outil soit aligné sur la ligne de coupe.
Immobilisez la règle de guidage d’onglet en appuyant sur sa semelle. Déplacez doucement l’outil vers l’avant, le long de la règle de guidage d’onglet. Prenez tout particulièrement soin de maintenir un bon équilibre et une bonne prise au sol, sinon vous risquez de perdre le contrôle de l’outil et de vous blesser.

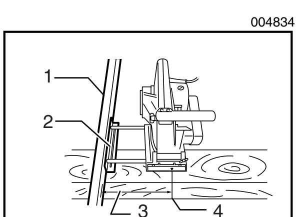


1. Fer
2. Indicateur

La position de la règle de guidage d'onglet peut également être déterminée en utilisant l'indicateur qui se trouve sur la règle. Ajustez l'indicateur de sorte que sa longueur soit de 0.5 mm (0.02") inférieure à la distance (A) qui sépare le bord de la base de l'outil et le côté du fer. Avec cet ajustement, l'indicateur avancera jusqu'à moins de 0.5 mm (0.02") du fer alors que le bord de l'outil glissera le long du bord de la règle de guidage d'onglet. Immobilisez la règle de guidage d'onglet sur la position où le bout de l'indicateur se trouve à 0.5 mm (0.02") de la ligne de coupe.

⚠ **ATTENTION:**

- Débranchez l'outil et réajustez l'indicateur lorsque vous modifiez l'angle de la règle de guidage d'onglet.



1. Pièce de bois rectiligne
2. Règle de guidage pour lambris
3. Environ 150 mm (5-29/32")
4. Ligne de coupe

Règle de guidage pour lambris (accessoire en option)

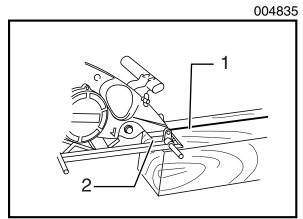
Fixez solidement une pièce de bois rectiligne à la pièce à travailler, parallèlement à la ligne de coupe, et utilisez-la comme guide pour ajuster la règle de guidage pour lambris. Ajustez cette dernière de sorte que la flèche du secteur angulaire soit alignée sur la ligne de coupe. La distance idéale entre la ligne de coupe et le guide (la pièce de bois rectiligne) est d'environ 150 mm (5-29/32").

UTILISATION

⚠ **AVERTISSEMENT:**

- Assurez-vous d'avoir bien serré ou immobilisé la pièce avant de procéder à la coupe. En procédant de cette façon, vous aurez les deux mains libres pour tenir l'outil. Vous pourrez ainsi garder un bon contrôle de l'outil, tout spécialement si un choc en retour survient.
- Avant de procéder à la coupe, assurez-vous toujours que le fer est fixé fermement.

004835



1. Ligne de coupe
2. Nervure

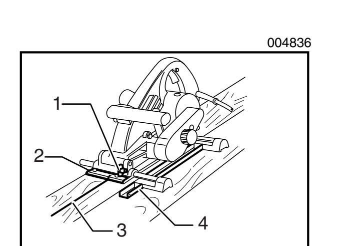
Tenez votre outil fermement à deux mains. Appuyez l’extrémité avant de la base de l’outil contre la surface de la pièce et alignez la flèche du secteur angulaire sur la ligne de coupe en prenant soin que le fer n’entre pas en contact avec la pièce. Mettez l’outil sous tension et attendez que le fer ait atteint sa pleine vitesse. Faites ensuite avancer l’outil doucement.

Maintenez la base de l’outil en parfait contact avec la pièce en tout temps. Demeurez alerte et assurez-vous de garder un parfait contrôle de l’outil, en le tenant fermement à deux mains. N’essayez pas de couper en n’utilisant qu’une seule main. Une fois la coupe terminée, n’éloignez pas l’outil de la pièce tant que le fer n’a pas cessé complètement de tourner.

NOTE:

- Le fer n’entre en contact avec la pièce qu’au moment où la nervure située sur la base de l’outil atteint l’extrémité de la pièce.

004836



1. Boulon à oreilles
2. Secteur angulaire
3. Ligne de coupe
4. Règle de guidage

Règle de guidage

Une règle de guidage très pratique vous permet d’effectuer des coupes rectilignes de précision parallèlement au bord d’une pièce rectiligne. Desserrez le boulon à oreilles qui retient la règle de guidage. Alignez sur la ligne de coupe la flèche appropriée du secteur angulaire. Déplacez la règle de guidage jusqu’à ce qu’elle entre en contact avec le bord de la pièce. Serrez le boulon à oreilles pour immobiliser la règle de guidage.

ENTRETIEN

⚠ **ATTENTION:**

- Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

001145

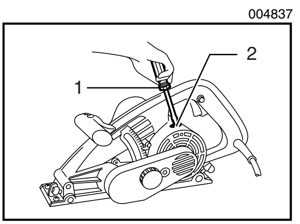
1

1. Trait de limite d'usure

Remplacement des charbons

Retirez et vérifiez régulièrement les charbons. Remplacez-les lorsqu'ils sont usés jusqu'au trait de limite d'usure. Maintenez les charbons propres et en état de glisser aisément dans les porte-charbon. Les deux charbons doivent être remplacés en même temps. N'utilisez que des charbons identiques.

004837



1. Tournevis
2. Bouchon de porte-charbon

Retirez les bouchons de porte-charbon à l'aide d'un tournevis. Enlevez les charbons usés, insérez-en de nouveaux et fixez solidement les bouchons de porte-charbon.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, travaux d'entretien et autres réglages doivent être effectués dans un centre de service Makita agréé ou un centre de service de l'usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES

⚠ **ATTENTION:**

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec l'outil Makita spécifié dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins mentionnées dans le présent mode d'emploi.

Si vous désirez obtenir plus de détails concernant ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Fers

C00106

	Width (mm)					
Pour le rainurage Diam. 120 mm (4-3-4")	2.4 (3/32")	3.0 (1/8")	3.9 (5/32")	4.5 (3/16")	5.5 (7/32")	6.0 (1/4")
	7.5 (5/16")	9.0 (3/8")	10.5 (7/16")	12.0 (1/2")	13.5 (9/16")	15.0 (5/8")
	16.5 (11/16")	18.0 (3/4")	21.0 (7/8")	30.0 (1-1/8")	33.0 (1-5/16")	36.0 (1-3/8")
Pour le lambris-sage Diam. 110 mm (4-3/8")	39.0 (1-7/16")	42.0 (1-21/32")	46.0 (1-13/16")			

- Règle de guidage (pour le rainurage et le lambrissage)
- Échelle graduée pour feuillure
- Règle de guidage d'onglet
- Flasque 35 (pour les fers d'une largeur de 2.4 mm (3/32") à 7.5 mm (5/16"))

Mémo

Cut



Stamp
Timbre

Makita Canada Inc.
1950 Forbes Street,
Whitby, Ontario
L1N 7B7

Fold

Vos réponses aux questions suivantes sont appréciées.

1. Où vous êtes-vous procuré l'outil?

- ☐ Quincaillerie/centre de rénovation
- ☐ Distuibuteur d'outils
- ☐ Pournisseur industriel
- ☐ Autre (   )

2. Usage pour lequel l'outil est destiné?

- ☐ Construction
- ☐ Service domestique
- ☐ Entretien industriel
- ☐ Autre (   )

3. Qù avez-vous pris connaissance des outils électriques Makita?

- ☐ Revue/journal
- ☐ Catalogue
- ☐ Marchand
- ☐ Autre (   )
- ☐ Présentation

4. Points d' intérêt?

- ☐ Conception
- ☐ Marque Makita
- ☐ Caractéristiques
- ☐ Puissance
- ☐ Dimension
- ☐ Autre (   )
- ☐ Prix

5. Commentaires?

____

____

____

____

____

Paste

Certificat de garantie
Envoyer à Makita

Date d'achat

Mois	Jour	Année 20

No. du modéle
No. de série

Nom de famille	Mâle	Femelle	Célibataire	Marié
Adresse				
Ville	Province	Code postal		

Àge: ☐ Moins de 19 ☐ 20-29 ☐ 30-39 ☐ 40-49 ☐ plus de 50

Profession:

Nom et address du détaillant:

Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste Paste

Centre de Service-Usine

Siège social:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200 1-800-263-3734
Bureau Régional:	11771 Hammersmith Way, Richmond B.C. V7A 5H6	(604) 272 - 3104 1-800-663-0909
Bureau Régional: (Montréal)	6389 boul. Couture, St. Leonard, Quebec H1P 3J5	(514) 323 - 1223 1-800-361-7049
Dartmouth:	202 Brownlow Avenue Dartmouth, N.S., B3B 1T5	(902) 468 - 7064 1-888-625-4821
Ville St. Laurent: (Montréal)	1140 Rue Bégin, Ville St. Laurent, Quebec H4R 1X1	(514) 745 - 5025 1-888-745-5025
Les Saules: (Quebec)	1200 St. Jean Baptiste, Unit 106, Les Saules, Quebec, G2E 5E8	(418) 871 - 5720 1-800-663-5757
Nepean: (Ottawa)	210 Colonnade Road, Unit 11, Nepean, Ontario, K2E 7M1	(613) 224 - 5022 1-888-560-2214
Whitby:	1950 Forbes St., Whitby, Ontario, L1N 7B7	(905) 571 - 2200 1-800-263-3734
London:	317 Adelaide St. S., Unit 117, London, Ontario, N5Z 3L3	(519) 686 - 3115 1-800-571-0899
Mississauga:	6350 Tomken Rd., Unit 8, Mississauga, Ontario, L5T 1Y3	(905) 670 - 7255 1-888-221-9811
Calgary:	#8-6115 Fourth St. S.E., Calgary Alberta, T2H 2H9	(403) 243 - 3995 1-800-267-0445
Edmonton:	11614-149 Street, Edmonton, Alberta, T5M 3R3	(780) 455 - 6644 1-888-455-6644
Richmond:	11771 Hammersmith Way, Richmond, B.C., V7A 5H6	(604) 272 - 3104 1-800-663-0909
Coquitlam:	2131 Hartley Ave., #103 Coquitlam, B.C. V3K 2Z3	(604) 525 - 7434 1-800-266-7738
Winnipeg:	1670 St. James Street, Winnipeg, Manitoba, R3H 0L3	(204) 694 - 0402 1-800-550-5073
Saskatoon:	206A-2750 Faithful Avenue Saskatoon, Saskatchewan, S7K 6M6	(306) 931 - 0111 1-888-931-0111

Pour le Centre de service le plus proche de chez vous, veuillez consulter l’annuaire Pages Jaunes sous la rubrique <<Outils>> ou bien contacter notre Centre de service à la clientèle au 1 (800)-263-3734

AYANT BESOIN DU SERVICE:
Emballer l’outil complet et l’envoyer en port payé.
Attacher aussi une note explicative à l’exterieur de la boîte.
Envoyer l’outil à Makita, adress indiquée à gauche, ou à un centre de service autorisé.

CARTE DU CLIENT

DATE D’ACHAT: ______________________

NOM ET ADRESSE DU DÉTAILLANT: ______________________

____

NO. DU MODÈLE.: ______________________

NO. DE SÉRIE.: ______________________

GARANTIE MAKITA D’UN AN

Police de Garantie

Chaque outil Makita est inspecté et soigneusement éprouvé avant de quitter l’usine. Il est garantipendant UN AN, à compter de la date d’achat originelle, contre tout vice de matière et de fabrication. En cas de panne durant cette période d’un an, veuillez retourner l’outil au COMPLET, en port payé, à l’un des centres de service après-vente agréé Makita. S’il est évident que la panne a été causée par un défaut matériel ou de fabrication, Makita réparera (ou a notre choix, remplacera) l’outil gratuitement.

Cette garantie ne saurait être invoquée dans les cas où
- l’entretien normal est requis
- les réparations ont été exécutées ou attentées par d’autres
- l’outil a été utilisé d’une manière abusive, inadéquate ou a été mal entretenu
- l’outil a subi des modifications quelconque

EN AUCUN CAS MAKITA NE SAURAIT ENDOSSER UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE POUR DES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS, CONSÉCUTIVEMENT À LA VENTRE ET À L’UTILISATION DE SES PRODUITS. CETTE DÉNÉGATION RESTERA VALIDE DURANT LA GARANTIE ET APRÈS SON EXPIRATION.

“La garantie Makita est l’unique et entière garantie écrite applicable aux outils de cette marque. Aucun distributeur, ni aucun revendeur ou employé d’un distributeur n’est autorisé a prolonger ou amplifier les termes de cette garantie, que ce soit verbalement, par écrit ou par voie publicitaire”.

MAKITA REFUSERA D’ENDOSSER, APRÈS L’EXPIRATION DU DÉLAI D’UN AN, UNE GARANTIE IMPLICTE QUELCONQUE, À L’INCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES DE “VENDABILITÉ” ET D’APTITUDE.

“Cette garantie vous confère certains droits et ses termes et conditions n’ont aucunement pour objet de limiter, modifier, dénier ou exclure les garanties promulguées par acte législatif provincial. Tel qu’exigé par la loi, toute provision législative fédérale ou provinciale touchant aux garanties aura la préséance sur celles contenuse dans cette garantie”.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

883844-241